

# Patru

ORGAN AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMAN PENTRU LUTĂ

## O vertiginosă creștere a prețurilor în Statele Unite

WASHINGTON. — Un purtător de cuvânt al departamentului comerțului a declarat, că prețurile de caștoreală au atins săptămâna trecută cel mai înalt nivel de la sfârșitul războiului. Prețurile de alimente au crescut în cursul săptămânii trecute în medie cu 10.2 la sută.

## La un an de la lansarea reformei monetare

**P**Convins că redresarea situației economice și financiară și asigurarea bunicii stări a populației este imposibilă atât timp, cât persistă inflația monetară, aducătoare de grele suferinți pentru popor, Partidul Comunist Român propune luarea tuturor măsurilor pentru efectuarea încă în cursul acestui an a stabilizării monetare — spunea tov. Gheorghe Gheorghiu-Dej, prezentând consiliului de miniștri în ziua de 14 Iunie 1947 Propunerile Partidului Comunist Român în vederea îmbunătățirii situației economice și financiare a țării.

Potrivit celor cuprinse în aceste Propuneri, guvernul a trecut acum un an, în ziua de 15 August 1947 la lansarea reformei monetare, punând capăt inflației, celei situații economice și financiare depe urma creșterii profitului speculanților și creșterii din zi în zi condițiilor grele de trai pentru cei ce muncesc.

Propunerile Partidului Comunist Român prezentate consiliului de miniștri, cuprindeau un program amănunțit și masele muncitoare — urmând ca ferma încredere linia trasată de Partidul de avangardă a clasei muncitoare — au trecut la realizarea lui, susținând eforturile și munca reprezentanților Partidului nostru în guvern, acea muncă care a fost sabotată de exponenții burgherici, cari se mai aflau atunci în guvern, de miniștri țărăscieni.

Datorită acestei munci și acestei lupte, în prima jumătate a lunii August 1947 s'au putut crea condiții favorabile pentru a pune în aplicare una dintre cele mai importante măsuri de redresare economică, anume: reforma monetară.

**Credem că este de prisos să descriem amănunțit situația de acum un an. Doar ne aducem aminte de ea cu toții. Prețurile creșterii din oră în oră în mod vertiginos, atingând cifre fantastice. Am ajuns într-o situație, când speculanții își aduau averi fabuloase, iar oamenii muncii nu-și puteau acoperi nici necesitățile cele mai elementare. Era o situație care trebuia să se pună capăt și care a fost lichidată pe baza propunerilor făcute de Partidul Comunist Român, pe baza măsurilor preconizate de acest Partid, măsuri care au fost susținute de**

marile mase ale oamenilor muncii. Făcând bilanțul anului care a trecut de la 15 August 1947, putem afirma în mod hotărât că reforma monetară a reușit și că azi avem una dintre monedele cele mai sănătoase din lume.

Reforma monetară a reușit, leul a devenit din nou leu. Lupta pentru susținerea stabilizării însă — cu toate acestea — nu trebuie să încetezească nici un moment.

Intr'un articol apărut în revista „Probleme Economice”, tov. Miron Constantinescu — membru în Biroul Politic al CC al PMR — precizează care este diferența între reforma monetară și stabilizare, arătând că reforma monetară a fost pragul stabilizării. Stabilizarea este dezvoltarea, consolidarea reformei monetare începută la 15 August 1947. Stabilizarea este un proces de

durată, este o luptă continuă împotriva tuturor încercărilor de a răsturna noua fondamentală în viața monetară și financiară a țării. Și această luptă trebuie dusă înainte cu toată vigoarea, tocmai pentru apărarea acelor deosebit de importante și strălucite rezultate pe care le-am putut înregistra până acum.

Printre condițiile preliminare lansării reformei monetare figura în primul rând atingerea nivelului de producție și a nivelului de productivitate a muncii corespunzătoare cu 60—70 la sută față de 1938. La începutul lunii August producția industrială era de 60.8 la sută față de 1938. La metalurgie s'a atins încă în luna Iulie 70.2 la sută, iar la cărbune 95.5 la sută din producția anului 1938.

Care erau acei factori, cărora le puteam mulțumi îndeplinirea acestor condițiuni?

Partidul de avangardă al clasei

muncitoare a dus o continuă și strălucitoare acțiune de îndrumare și de mobilizare, arătând că nu putem ajunge la îmbunătățirea situației noastre economice fără o substanțială și permanentă majorare a producției și a productivității muncii. Și eforturile depuse de clasa muncitoare în fabrici și uzine, am putut înregistra majorarea producției, am putut înregistra succesele susamintite. Pe drept cuvânt a spus tov. Gheorghiu-Dej în discursul său radio-difuzat că stabilizarea din 1947 este o stabilizare pe baza producției naționale.

La majorarea producției industriale a contribuit însă în mod hotărât și un alt factor deosebit de important. Acest factor este sprijinul neștepușit și desinteresat de care ne bucurăm din partea Uniunii Sovietice. Uniunea Sovietică a pus la dispoziția noastră materialele necesare pentru ridicarea producției în sectoarele hotărâtoare ale economiei, precum și grânele necesare pentru hrana populației până la noua recoltă.

Prin materialele puse la dispoziția noastră încă în anul 1945, Uniunea Sovietică a asigurat continuitatea producției noastre industriale și îmbunătățirea celei agricole. Deosebit de caracteristică este în acest sens situația din industria textilă. La începutul anului 1945 totalul stocurilor de bumbac brut și celofibră existente în țară, însuma numai 295 tone. Fără ajutorul sovietic această importantă industrie era sortită la completă inactivitate. Gratie importului realizat din URSS filaturile noastre au putut lucra în intervalul August 1945—Aprilie 1947 cu 64 la sută din capacitatea lor de producție, iar între Mai 1947—Aprilie 1948 cu 85 la sută din capacitate.

Majorarea producției noastre siderurgice ar fi fost la fel imposibilă fără cocsul sovietic. În baza acordului încheiat la 20 Februarie 1947, noi am importat în total 115.980 tone cocs. Din cantitatea aceasta au fost repartizate pentru furnale 83.026 tone, care au făcut posibilă producerea a 60.000 tone fontă, dintr'un total de 90.000 tone produse în 1947.

Diferitele societăți „Sovrom”, create pe baza doplinei egalității a par-

### Deblocarea sumelor de lei vechi depuse la stabilizare

## Sumele deblocate trebuie ridicate până la 14 Noiembrie a. c.

Pe baza dispozițiilor legii pentru reforma monetară din 15 August 1947, sumele de lei vechi rămase nepreschimbate, au fost blocate într'un cont special, urmând ca deblocarea lor să fie făcută ulterior, printr'o decizie a Consiliului de Miniștri.

Nepreschimbarea integrală a dispozițiilor în lei vechi și blocarea temporară a fost una din măsurile luate la 15 August 1947, pentru asigurarea stabilizării monetare.

Opera de redresare economică și financiară a țării fiind în înregistrare asigurată, iar stabilizarea monetară fapt împlinit, Ministerul Finanțelor a socotit că este cazul să se revină parțial asupra măsurilor luate la 15 August 1947, pentru blocarea sumelor în lei vechi.

Ca urmare, Ministerul Finanțelor a propus și Consiliul de Miniștri a aprobat deblocarea următoarelor categorii de sume în lei vechi, depuse în cont blocat:

1. Depunerile spre fructificare pe livrete și la purtător, făcute înainte de 14 August 1947;
2. Sumele de lei vechi aparținând misiunilor diplomatice străine;
3. Sumele de lei vechi aparținând întreprinderilor naționalizate în conformitate cu legea Nr. 110 din 11 Iunie 1948, precum și cele

aparținând întreprinderilor ai căror capital se găsea în întregime în proprietatea Statului înainte de publicarea legii de mai sus.

4. Sumele în lei vechi aparținând caselor de pensuni, imprumutului, credit, ajutor, economie,

cu caracter profesional și mutual, constituite de voluntarii politici sau particulari, care conform statutelor sau legilor lor organice fac operațiuni numai cu membrii lor dacă sunt constituite ca persoane juridice, precum și depunerile făcute în aceste case de către membrii lor până la 14 August 1947.

Reportul de preschimbare urmează să fie cel prevăzut de art. 6 din legea Nr. 287/1947 pentru reforma monetară adică 20.000 lei vechi pentru 1 leu nou.

Sumele deblocate vor trebui să fie ridicate de beneficiarii lor în termen de 90 zile scotite de la 14 August a. c., sau să fie redepute pe un livret de economie.

În cazul când sumele sunt redepute pe livret de economie, ele vor primi dobândă și vor beneficia de avantajul acordat depunerilor.

Organizându-se două echipe de valoare

## La Arad va lua ființă „Teatrul Românesc din Vest”

— ne declară tov. A. Maican, directorul general al teatrelor —  
Teatrul Maghiar din Vest va avea sediul la Oradea

### Spre rezolvarea problemei teatrelor de provincie

În cursul zilei de ieri a sosit la Arad o comisie a Ministerului Artelor și Informațiilor, având în frunte pe directorul general al teatrelor, tov. Aurel Ion Maican.

Ca și în celelalte orașe din țară, și la Arad, actorii profesioniști din orașul nostru vor fi supuși unui examen pentru a fi încadrați în noul teatru.

Ministerul Artelor și Informațiilor a întocmit un vest plan de reorganizare a teatrelor din țară, pe baze și sănătoase baze. Teatrul trebuie să fie un educator cultural al maselor largi populare și în acest scop pe scenă nu vor putea apărea decât elemente bine pregătite din toate punctele de vedere care să poată corespunde cerințelor multiple ale teatrelor.

Am avut ocazia să stăm de vorbă cu tov. Maican, directorul general al teatrelor care ne-a vorbit în general despre problema teatrelor, arătând situația creată la noi în urma planului elaborat de Ministerul Artelor.

Tov. Maican care a sosit în orașul nostru venind de la Oradea, a precizat că teatrele din Satu Mare, Oradea și Arad vor fi contopite, selecționându-se cele mai valoroase elemente pentru teatrul care va avea sediul la Arad.

Trupa teatrului românesc, care va funcționa la Arad, după selecționare și angajare va mai fi compusă și cu actori din capitală, pe genuri.

Teatrul românesc de la Arad, care va purta denumirea de „Teatrul Românesc din Vest”, cu sediul la Arad, va avea ca rază de activitate orașele Timișoara, Arad, Oradea și Satu Mare.

„Teatrul Românesc din Vest” va funcționa cu două echipe, dintre care una va funcționa în permanență la Arad, iar cealaltă va intra prin rândurile turnee în localitățile din județele Timis, Bihor, Arad și Satu-Mare.

Unul procedeu similar vor fi supuși și teatrele maghiare din or-

nașele Oradea, Arad și Satu-Mare, care la fel vor fi unificate și contopite într-un singur teatru, cu sediul permanent la Oradea iar cealaltă, echipă de turneu prin județele armenite mai sus.

Tov. Aurel Maican ne-a precizat că teatrele, atât cele românești cât și cele maghiare vor pune în scenă numai piese progresiste, educative care să contribuie în mare măsură la ridicarea nivelului cultural al

oamenilor muncii din țară. Operetele vor fi scoase complet din repertoriul teatrelor deoarece operele în teatru le tratează probleme din viața magnatilor și burghezilor gen de teatru creat numai și numai pentru distracția clasei dominante din trecut.

Tov. Aurel Maican ne-a precizat că teatrele vor fi administrate și conduse de către un comitet de direcție compus din: primarul orașului, directorul teatrului, conducătorul unei instituții muncitorești de cultură, un reprezentant al actorilor, responsabil cultural al Consiliului Sindical Județean, consilierul cultural, directorul artistic al teatrului și un jurist.

Măsura luată de Ministerul Artelor și Informațiilor în privința teatrului din orașul nostru și orașele învecinate, este bine venită și va aduce după sine — credem — o încontestabilă ridicare a nivelului artistic al trupelor, care vor activa la Arad și în județul nostru.

### Trăsăturile fundamentale ale planului cincinal al învățământului superior

de S. V. Kaftanov

Ministrul învățământului superior din URSS

II.

În țara noastră un mare număr de tineri urmează cursuri superioare prin corespondență. În anul 1950 numărul acestora va ajunge la 300 mii. Învățământul prin corespondență va necesita o atenție excepțională pentru a pune la dispoziția cursivilor condiții normale de învățare și a face în rândurile lor un trai sever mai cu seamă în ultimii ani.

Prin hotărârea guvernului sovietic de a se eria un Minister al Învățământului Superior cea mai mare parte a școlilor superioare trece sub direcția conducere a acestui minister, ceea ce nu înseamnă că diminuează mărimea răspunderii diverselor ministere de specialitate, pentru instituțiile superioare de învățare înseamnă la fel. Tot prin crearea Ministerului Învățământului Superior se pune în mod concret problema planificării cadrelor de specialitate nu numai asupra ansamblului economiei naționale ci și pe fiecare ramură de activitate în parte.

Pe lângă faptul că pierdem colosale bunuri materiale ale școlilor superioare. Noua cincinală sovietică prevede reorganizarea și amplifierea bibliotecilor, bibliotecilor, laboratoarelor și căminelor pentru a se asigura condițiile normale de învățământ superior procede deosebit de dezvoltarea cadrelor de profesori, docenți și asistenți în învățământul superior al căror număr va ajunge în 1955 la 65 mii persoane.

adică cu 28 la sută mai mult decât în 1946. În opera de completare a cadrelor profesionale un loc de seamă îl ocupă tinerii doctori și candidați în diverse ramuri științifice al căror număr se ridică anual la 2500.

Totul printr-o cercetare științifică și profesorii instituțiilor superioare de învățământ se găsesc în număr în creștere și în condiții practice. De aceea o problemă la ordinea zilei este atragerea inginerilor practicieni la activitatea științifică în cadrul instituțiilor superioare de învățământ într-o măsură din ce în ce mai mare, pentru a realiza astfel o îmbinare armonioasă între teoria și practica științifică.

I. V. Stalin a pus în fața școlilor sovietice și inclusiv în fața cadrelor profesionale ale școlilor superioare o sarcină istorică importantă: „nu numai de a ajunge din armă, dar și a înfrânge, în timpul cel mai scurt, realizările științifice, dincolo de granițele științei noastre”.

Pentru a face față acestei mari misiuni guvernul nostru pune la dispoziția școlilor superioare tot ceea ce este necesar rămânând ca o cerință la reușita misiunii de a pregăti peiștii de conducători și științivi noștri economici și culturale să lucreze cu tot avântul și cu un înalt spirit de răspundere pentru realizarea și depășirea planului cincinal al învățământului superior sovietic.

### Azi are loc definitivarea comitatului județean U.F.D.R.

Duminecă, 15 August, la orele 9 începe conferința Uniunii Femeilor Democrate din România, org. jud. Arad, în sala fostului cinematograful Savoy, pentru definitivarea comitatului județean UFDR.

Conferința se va desfășura în prezența delegației CC UFDR Maria Nicolae și a delegatelor organizațiilor de sectoare și de plăși UFDR. În număr de peste 300 femei.

### Cinematograful mijloc de ridicare a nivelului cultural și educațiv

Trecerea cinematografele arădene Forum, Omnia și Corso la societatea de Stat „Cinexfilm”

Doi dintre cinematografele arădene au fost naționalizate: Forum și Omnia. Această trecere în proprietatea statului, s-a produs în urma faptului că aceste două cinematografe se găseau unul în clădirea Băncii Românești și altul în clădirea Băncii Ardelene și aceste bănci au fost și ele naționalizate. La cinematograful Corso, intervenind o convenție între societatea de stat „Cinexfilm” și proprietar, acesta a trecut alături de Forum și Omnia la „Cinexfilm”. Conducerea celor trei cinematografe au fost schimbate.

Prin trecerea acestor cinematografe arădene la Cinexfilm, s-a schimbat spiritul care domnea în conducerea acestora, un spirit pur comercial, practicat de foștii proprietari, cari urmăreau doar beneficiile personale și niciodată ridicarea nivelului cultural și educativ al celor cari frecventau cinematografele. Acești proprietari comandau intenționat numai filme ce aveau scop de reclamă de bălău, înfruntându-le: cele mai bune creații, nematurizate, captivante, pasionante și alte asemenea atribute lipsite de sens, dată fiind acțiunea perindată pe ecran. Pentru reclama în presă a acestor filme, foloseau

spații mari, spre deosebire de spațiile reclamelor filmelor progresiste.

Acestui scop pur comercial i s-a pus capăt prin trecerea celor trei cinematografe la Cinexfilm, care se va îngriji, alături de noii directori, ca filmele cu caracter decadent să nu mai fie rulate. În schimbul acestora, publicul arădan va putea viziona filme bune, filme din care să desprindă lucruri utile și în propria sa viață, filme distractive, lucrute artistic.

Filme cari să placă tuturor, nu numai celor cari, ca o consecință a unei vieți prea îmbelșugate, alergau numai după senzații tari, după acțiuni fără legătură între ele, de multe ori prost regizate.

De-acum încolo se va urmări nu câștigul, ci ridicarea nivelului cultural și educativ al oamenilor muncii, prin cinematograful, alături de cărți, reviste și diferite serbări cu caracter democratic. Astfel, cinematografele, vor deveni o armă în folosul progresului, spre binele celor mulți, oamenii muncii.

Și, ca o măsură îmbucurătoare pentru cei mulți, se va interveni ca prețul bilețelor pentru mesele muncitoare să fie redus față de cel actual, la toate spectacolele.

Patronul Cultural a avut loc

# Deschiderea cursului elementar de îndrumare a corpului didactic

la care participă 800 de învățători și profesori din Arad și județ

Prima conferință a fost ținută de tov. deputat Cuedan Petre, secretar al org. jud. P.M.R. Arad

Prima dimineață a avut loc la Patronul Cultural, deschiderea cursului elementar de îndrumare a corpului didactic, inițiat de Ministerul Învățământului Public.

Pe aproape 800 de învățători și profesori din oraș și județ iau parte la cursurile care au ca scop, prin ridicarea nivelului politic și ideologic al membrilor corpului didactic, în spiritul ideologiei marxiste-leniniste, necesară aplicării reformei învățământului.

Conceptiile călăuzitoare ale regiunii burghezo-mosiere în instituțiile noastre de învățământ erau de rasă, șovinismul, atârtarea la imperialismul imperialist, ura împotriva Uniunii Sovietice, — țara celei mai avansate și civilizate culturi, ori lipsa legii pentru reforma învățământului, prin care întregul învățământ din Republica Populară Română trece în mâna Statului, și va educa tineretul în spiritul idealurilor populare.

Învățăturile elementare de îndrumare a corpului didactic au rolul de a înzestra cadrele necesare învățământului și medii, capabile să lucreze cu hotărâre pentru demontarea învățământului, înălțarea conceptiilor și mentalității rease și a educației vechi nuse în fața exploatarelor trudei celor muncesci.

Despre misiunea cursurilor elementare ICD și despre importanța

Reformei Învățământului a vorbit tov. Vărtaci Ioan în cuvântul său de deschidere, după ce — în calitate de director al cursurilor — a adresat un călduros salut tovarășului deputat Cuedan Petre, secretarul org. jud. PMR Arad — tov. Bogdan Gheorghe, responsabilul învățământului de Partid și tov. Măceșei Gheorghe responsabilul resortului de învățământ a Consiliului Sindical Județean.

Cu deosebită atenție a fost ascultată prima lecție, predată de tov. deputat Cuedan Petre, cu subiectul: Despre Rezoluția Biroului Informativ asupra situației din Partidul Comunist din Iugoslavia.

Cei prezenți, — alături de lectorii cursurilor cât și ceilalți membri ai corpului didactic — și-au luat notițele, pentru ca să-și poată însuși cât mai temeinic materialul predat.

După prelucrarea Rezoluției Biroului Informativ asupra situației din Partidul Comunist din Iugoslavia, tov. Cuedan Petre a îndemnat elevii cursului să analizeze într-un spirit tovarășesc învățămintele trase de pe urma expunerii, aplicându-le la școală, educând generațiile viitoare.

Relevând faptul că — excerpând pe aceluia care pândă astăzi nu s-au putut debarasa de mentalitatea educativă școlară veche, marea majoritate a corpului didactic se încadrează în hipta

comenților muncii împotriva exploatareii, — conferențiarul și-a manifestat convingerea că învățătorii și profesorii vor deveni folositori regimului de democrație populară în drumul spre socialism, alăturându-se năvălirii clasei muncitoare pentru o

viață mai bună, indiferent de naționalitate.

Tov. Cuedan Petre și-a încheiat expunerea, dorind în numele organizației județene PMR Arad cursurilor, spor la muncă.

După intonarea Internaționalei, festivitatea deschiderii a luat sfârșit și a urmat o ședință de lucru pentru repartizarea pe colective a elevilor în vederea seminarelor, care vor fi ținute de lectorii cursului.

În programul zilnic figurează o bogată activitate culturală și politică: citirea ziarelor Scântea, conferințe, lecții, discuții în cadrul seminarului, meditații, conferințe libere și colaborarea la redactarea gazetelor de perete.

Ca material informativ și documentar pentru aprofundarea cât mai temeinică a materialului elevilor cursurilor li se împart cărți de ideologie marxist-leninistă.

## Încadrându-se cu entuziasm în întrecerile socialiste

### U.T.M.-iștii de la Astra depășesc normele de producție

În cadrul întrecerilor socialiste ce se desfășoară în întreprinderile din Arad, muncitorimea depune eforturi uriașe pentru mărirea producției. La aceste întreceri participă cu mare elan și tineretul încadrat în U.T.M., care reușește să se alăture în felul acesta și în câmpul producției în fabrici și uzine. Ei muntesc cu elan, ca și pe șantierele naționale, conștienți fiind că și în felul acesta contribuie la mărirea operă de reconstrucție, și de întărire a Republicii noastre Populare.

#### Evidențierea din secțiile...

##### Mecanică

Iară de pildă, fabrica Astra, unde muncitorii lucrează alături de vârstnici, dând același randament în muncă. Intrând prin secții și atelier, stegulețele roșii îți indică mașina la care s'a mărit producția, sau s'a introdus vreo inovație; într-un cuvânt, îți arată pe cei evidențiați.

În secția mecanică, primul evidențiat este tov. Dehelean Ilie, care lucrând la operația de strungire și filare a corpului triplei valve" dela frâna automată „Motrosov", a depășit norma cu 120 la sută.

Folosind fiecare minut din cele 8 ore de muncă, conștient fiind că prin mărirea producției contribuie la îmbunătățirea traiului celor ce muntesc, acest tânăr dă dovadă de însușirea învățămintelor Partidului clasei muncitoare.

Tot aici, întâlnim și pe tov. Cosma Ioan la fel U.T.M.-ist, care lucrând la operația de finisare a pompelor, a depășit norma cu 82 la sută.

Tov. Păpaș Constantin lucrând cu o extra-precizie la operațiunile de defuire a tijelor de pistoane, a întrecut norma cu 74 la sută, iar tractorul Corodan Petre, intrăbuințind o metodă originală de centralizare a pieselor la primotele de anport, a depășit norma fixată cu 68 la sută.

##### Tărnătorie

Întrecerile organizate în țara noastră în toate secțiile se desfășoară cu muncă în fabrica Astra, ei și în în ritm vioi. Tovarășii de la tur-celiale fabrici arădene, unde tineretul nu se lasă mai prejos decât îndrumații de U. T. M. sub conducerea celor dela mecanică, îndosebi în supravegherea a organelor Partidului și între ei pe tov. Filăntan lui Muncitoresc Român, se încadrează Teodor, secretarul organizației U.T.M. cu entuziasm în producție și în T. M. din uzină. Ei s-au înțeles în întrecerile socialiste și se întrec mereu, în reducerea

deservirilor la turnat, așa cum este cazul tovarășului Popa Traian. La turnarea saboților de frână, s'a obținut deasemeni o majorare simțitoare în producție, unde datorită spiritului de inițiativă al tovarășilor Vicos Florian și Filăntan Teodor, norma a fost depășită cu 38 la sută.

##### Forjă

Trecând apoi la secția forje, acolo unde uriașul ciocan cu aburi „Banning" lovește piese înroșite în foc cu o putere de 12 tone, găsim deasemeni tineri care au răspuns chemării, și își înțeleg mișcarea. Lucrând la nicovală sau la mărirea materialului în uriașele ciocane, ei găsesc necontenit noi metode de lucru, prin care producția se îmbunătățește atât calitativ, cât și cantitativ.

Dintre cei evidențiați în această secție prin depășirea normelor de producție, cităm pe tov. Harnea Petru cu un procentaj de 45 la sută peste normă, tov. Ciorsa Gheorghe cu 40 la sută și pe tov. Munteanu Dusan, cu o depășire de normă de 38 la sută.

Acești muncitori contribuind și la ridicarea nivelului ideologic și cultural al celorlalți tovarăși din secție prin articole scrise la ziarul de perete sunt un exemplu și un imbold în muncă pentru toți ceilalți, neamrenenți încă în aceste muncă.

Aceste cazuri nu sunt izolate, și neret în toate secțiile se desfășoară cu muncă în fabrica Astra, ei și în în ritm vioi. Tovarășii de la tur-celiale fabrici arădene, unde tineretul nu se lasă mai prejos decât îndrumații de U. T. M. sub conducerea celor dela mecanică, îndosebi în supravegherea a organelor Partidului și între ei pe tov. Filăntan lui Muncitoresc Român, se încadrează Teodor, secretarul organizației U.T.M. cu entuziasm în producție și în T. M. din uzină. Ei s-au înțeles în întrecerile socialiste și se întrec mereu, în reducerea

G. GH. PETRUTIU

## Muncitorimea textilă arădenă

sărbătorește congresul uniunii sindicatelor din industria textilă

În zilele de 16 și 17 August se desfășoară în Capitală, congresul extraordinar al Uniunii din Industria Textilă și Îmbrăcăminte, congres convocat de către Comisia Interimară a Uniunii.

Delegații muncitorimii arădene din industria textilă și îmbrăcăminte la acest Congres au plecat la București în cursul zilei de ieri. Aceștia sunt: tovarășele Panerăș Elena și Zahari Ana dela Sindicatul Textil și Sasu Ana și Bărbă Ioan dela Sindicatul ITA.

În fața Congresului Uniunii sindicale din industria textilă și îmbrăcăminte stau sarcini din cele mai importante. În cadrul unui articol de fond din Vinea Sindicală, apărut zilele trecute tovarășele Elena Stoia prezintă Comitetul Interimar al Uniunii sindicatelor din industria textilă și îmbrăcăminte a trasat în linii mari aceste sarcini care constau din dezbateri în lumina Rezoluției Plenare a doua a C. C. al P.M.R. toate problemele ce stau astăzi în fața sindicatelor textile și îmbrăcăminte. Creșterea con-

științei de clasă și mărirea vigilenței față de uneltirile dușmanului va sta pe primul plan.

Congresul va acorda o atenție deosebită prelucrării „întrecerilor socialiste care trebuie să fie mult adâncite, îndeplinirea și depășirea normelor de lucru, cultivării noii atitudini față de muncă și de matini, creșterea noii cetera profesionale și simularii inițiativelor muncitorilor și tehnicienilor pentru îmbunătățirea procesului de fabricație.

Congresul se va opri și asupra muncii de pândă acum, va analiza greșelile și lipsurile și va trage învățămintele necesare pentru ca în muncă de victorie ele să nu se mai repete.

Mai ales Uniunea o hotărâre să vegheze ca un nou caz Benedek et comp. să nu se mai repete. Având în vedere importanța acestui congres, muncitorimea arădenă din industria textilă și îmbrăcăminte, solută cu căldură deschiderea congresului care are loc în cursul zilei de mâine și să urască spor la muncă.

# PATRIOTUL SPORTIV

**ITA susține un meci dificil în compania CFR Timișoara**

Azi finala Cupei RPR. la Bucureșd Arena Venus găzduiește azi finala pentru Cupa R.P.R., între ITA campioana țării și CFR Timișoara. Este de remarcă faptul, că în ultimele întâlniri divizionare, înșirerilor nu au reușit să dispună niciodată de textiliștii arădeni.

Formația în care joacă ITA la București este următoarea: Márki, Vas, Farnati, Băcut, Pafl, Petesovsky, Kovács, Reinhardt, Bonyhádi, Stiebingner, Dumitrescu III.

Echipa a plecat Vineri în bună condiție fizică, condusă de antrenorul Juhász.

**AZI LA ORELE 14 MARE CONCURS DE LUPTE GRECO-ROMANE JUNIORI LA PADURICEA ORASULUI**

Concursul de lupte greco-romane juniori de care ne-am mai ocupat, va avea loc astăzi cu începere

dela orele 14, în Păduricea dela spatele fabricii ASTRA. Vor participa cei mai buni luptători tineri și începători, ai tuturor grupărilor locale.

Vând și cumpăr cu pret fix sau în comision tot felul de instrumente muzicale, note muzicale și cărți „Libro” în dosul teatruului. 1176

**S'a mutat Biroul „OLYMPION”**  
(Turism, volaj, transporturi, incredințări București, copiat acte, traduceri, bibliotecă)  
In Arad str. Alexandri No. 3.,  
Telefon 20-49

Nicăeri mai bine și mai effin nu se execută corsete, sutiene, corsete specială, ca la firma

**Weinberger Elisabeta**

Str. Meșianu 15  
Tot acolo transformăm precis pălării bărbătești și feminine. Splendid reparăm și întoarcem cravate.

**L O T O**  
puteți cumpăra Duminecă până la ora 1, la  
„Mercur” Eminescu 4.  
„Olaru” Frimu 3.  
„Grünwald M. Stănescu 1  
Tragera în 16 August (Luni).

**URANIA** Repr. 3, 4, 30, 6, 7, 30 9

Azi / **William Boyd** în **Spaima bandiților**

Completare: A.P.D.C.A.  
Cu fruntea spre soare

Cinema C.F.R. Grădăștie

Prezintă **Păcătul Losotei** cu **Viterio Sicca**  
Repr.: 19.30 Dum.: 16, 18, 20  
— Urmează: 4 întâlniri —

Citiți și răspândiți ziarul „Gazeta”

**CORSO** Repr. 3, 5, 7, și 9

Azi premieră.

**Submarinul Nr. 323**

Un submarin necunoscut apare la orizont! Care este taina lui?

Cinema **COMETA** Grădăștie Repr. 3, 5, 7, 15 și 9.15

Azi premieră. Dinamica realizare a regisorului **LUCOV**  
**Doi camarazi** Un film de război cu scene dramatice.  
cu Mark Bernes, Maxim Stravoh, Vera Sersneva

**FORUM** Repr. la 3, 5, 7 și 9

Cea mai grandioasă realizare din viața evreilor din Birobidjan

**Drumul fericirii**

## Programul de radio

Duminică 16 August

Radio România — Radio București I. 13.00: Ora școlii. 14.00: Radio Jurnal. 14.20: Revista presii. 14.30: Ora veselii de N. Strosc. 15.18: Orchestra Banul Mărăciine. 16.00: Muzică veche (discuri). 16.10: Ora chestiunii **Iluzia Radăneanu**. 16.40: Ora sindicală. 17.20: Muzică populară românească (discuri). 17.30: Varietăți sovietice. 18.00: Orchestra **Ștefan Kirilăscu**. 19.00: Th. Sibăceanu și Jean Lucaci — două piano. 19.35: Universitatea Radio: „Curenții contemporane ale idealismului sunt manifestări ideologice ale imperialismului de I. Vișner. 19.45: Barcarole, Cântăce marinărești (discuri). 20.00: Radio Jurnal. 20.20: Ora femeii. 21.00: Comentariul evenimentelor externe de **Mirocea Bălănescu**. 21.10: Artiști și muzici populari românești (discuri). 21.30: Buletinul sportiv. 21.40: Sofia Munteanu — canto. 22.00: Radio Jurnal. 22.30: Romante instrumentale (discuri). 23.00: Seară de dans (discuri). 23.30: Radio Jurnal. 23.35: Seară de dans (discuri). 23.50: Muzică populară românească (discuri). 24.00: Inchiderea emisiunii.

Luni, 16 August

Radio România — Radio București I. 13.00: Deschiderea emisiunii. 13.05: Muzică de compozitori ro-

mani (magnetofon). 13.25: Ora **tra Mitică Sava**. 14.00: Radio Jurnal. 14.25: Continuarea programului **Orchestra Mitică Sava**; **Dumbravă**. 15.10: Inchiderea emisiunii. Radio România — Radio București II. 18.00: Deschiderea emisiunii — Revista presii din vinele. 18.10: Ansamblul de muzică sovietică și românească al **Art. Instr. dirijată de Anatol**. 18.45: Carnet cultural — „Cronica medicală”. Radio România. 19.00: Emisiune în limba maghiară. Radio România — Radio București I. 19.00: Ora școlii. Radio România — Radio București I. 20.00: Radio Jurnal. 20.20: Concertul experimentală muzicală „Muzică instrumentală a lui **Mozart**” de **Vlad Păndulescu**. 21.00: Din cântecul lui **Hrennicov**. **Blanter** și **Chelvitzi** (magnetofon). 21.30: Buletin sportiv. 21.40: Fantime Dan — pian. 22.00: Radio Jurnal. Radio România — Radio București II. 22.30: **Quartetul Sinfonicului** Art. Instr. Instrumentiști din România. Radio România — Radio București II. 23.00: Muzică variată ușoară (discuri). 23.30: Radio Jurnal. 23.35: Continuarea programului muzică variată ușoară (disc.) 23.50: Muzică populară românească (discuri). 24.00: Inchiderea emisiunii.

## MICA PUBLICITATE

MICA PUBLICITATE se primește zilnic până la orele 18. — Un cuvânt Lei 6 minimum 10 cuvinte — Pentru cererile de serviciu 50 la sută reducere.

**Oferte de serviciu**

ANGAJAM imediat mecanici, fierari și salahori, Stațiunea de Mășini Aradul-Nou. 3148

MAESTRU de terasament pentru Arad se angajează. Oferte sub „lucrări de pământ” la ziar 3167

ANGAJAM muncitoare calificată, **Weinberger Elisabeta**, prăvălie de corsete, str. Meșianu 15. 3150

Vânzări și cumpărări VAND un motor marca „Janto” de tăiat lemne 5 cai putere, Cai. Anton Pan 3. 3142

CU BANI gata cumpăr haine uzate, **Kertész**, Tribunalul Dobra 1. 3127

IMOBILE și apartamente cumpărări sau vânzări, adresați-vă în interes propriu biroului **Deutsch Carol**, fost director, Bul. Republicii 101, vis-a-vis intrare dosul teatrului: etaj I telefon 19-53. 3032

HATSCHERK ARTUR, Agentie Bu levardul Armatei Poporului 17. 450.000: Eminescu particular casa, grădină; 400.000: Immediata apropiere a centralhotelului casa particulară 3 camere tot confortul; 380.000: cotaparte ocupabilă luxului; 350.000 tramvaihalta podgoriană, casa, fructicultură; 180.000: apropierea spitalelor ocupabilă. 1137

CASA cu 2x2 camere baie ocupabile lângă biserica ortodoxă de vânzare **Nicolovici Avram Iancu** 21. 3160

MASINA de înghețată car: spre cumpărare. Adresa la ziar, sub „mașină de înghețată”. 3163

MATASE pentru plapome de calitate bună cumpăr. Adresa la ziar.

BROCKHAUS lexicon 1923-33 german 21 vol. de vânzare Republicii 102. Prăvălie de grădini.

LOT de casă urgent de vânzare în cartierul Funcționarilor, str. Mășinilor 4. 3162

CUMPAR pianină. **Popovici** str. Turnuți 3 (lângă Pompieri). 3164

DE VANZARE casă de baron **Wertheim** No. 2. în bună stare. Piața **Mihai Viteazul** 14. ap 3. 316

UN DARAC pentru încălțăminte de vânzare. Adresa la ziar. 315

**Pierderi**

PIERDUT Buletinul Populației, p. numele **Sida Elena**, str. Remuș No. 67. Găsitorul rog să-l aducă la Administrație. Declar nu este. 315

PIERDUT cartelele de alimente p. numele **Sari Cornel** și **Sari Gh. orghe Sămbăteni**. Declar nulă. 315

**Diverse**

COMISIONAR LA BUCUREȘTI. În fiecare Marți, primim incredințări până Marți crele 18. „OLYMPION” birou de volaj și formațiuni. ARAD Str. Vasile Alexandri 3. Telefon 20-49. 112

PLAPOME confecționez și revăz **GLUK** str. Baritiu No. 8 lângă Piața **Avram Iancu**. 218

CAUT asociat imediat pentru întreprindere care câștigă zilnic 4-5000. Necessar 50.-100.000

Oferte sub „Urgent” la ziar. ASOCIATIA Comercianților

Lemne, roagă membrii săi din rașul și județul Arad, în prezența imediată în biroul secretariatului Arad strada **Meșianu**. 316

# depozițul C. A. M. Arad trebuie realizat o colaborare intensă între direcțiune, comitet de fabrică și tehnicieni

pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă ale salariaților

Situația dela cantină trebuie să fie îmbunătățită —

Colaborarea dintre organizațiile de Partid, comitetele de fabrică, direcțiune, sindicate și comisii de producție, în fiecare întreprindere unde această colaborare este aplicată, dă rezultate cât se poate de frumose.

Colaborarea dintre muncitori și tehnicieni, acolo unde ea trăiește și s-a dezvoltat se răfrânge deosebit în modul cel mai mulțumitor asupra procesului de producție.

Umăr la umăr, organizația de Partid, direcțiunea, sindicatul, comitetul de fabrică, comisia de producție, împreună cu muncitorii și tehnicienii, vor rezolva mai ușor toate problemele ce se ridică într-o întreprindere.

Cu totul altfel se întâmplă însă la depozitul de fermentare CAM-Arad.

## Nu prin extenuarea fizică ci prin metode noul de muncă să se majoreze producția

Când intri pe poartă, privirile-ți călăresc o magazie uriașă, în care în altfel s'a făcut fermentarea tutunului și la care se lucrează de zor pentru dărâmarea ei.

Pe locul acestei magazii se va ridica o alta nouă, prevăzută cu instalații de fermentare sistem sovietic, în care fermentarea tutunului se va face în timp de 24 ore.

Magazia care se dărâmă acum, tutunul trebuia să stea pentru fermentare timp de o lună și jumătate în apă chier și două luni. Se poate vedea deci că prin sistemul sovietic, care se va aplica cu începere dela 1 Decembrie a acestui an, când va fi terminată în întregime noua magazie, se câștigă un timp mare.

Tot atunci însă privirile-ți întâlnesc și altele. Așa de pildă poți vedea cum în aceste zile de canicula în curtea depozitului CAM câte două muncitoare se luptă cu niște săliuri uriași de tutun de aproximativ 150 de kgr. pentru a le transporta dintr-o magazie într-alta, sub privirile inginerilor și tehnicienilor. În magazii întâlnesti deosebit metode simple de mână la care câte doi muncitori scâldati în broboane și sudoare presează tutunul în batoari prin forța mușchilor lor.

Nicio macara nu poți întâlni în depozitul CAM Arad, niciun cârducior, nimic. Se lucrează cu

metode extrem de primitive ca acum zece de ani.

Total se face prin forța mușchilor, prin extenuarea fizică a muncitorilor.

Un exemplu edificator asupra atitudinii tehnicienilor dela CAM este faptul că atunci, când au început lucrările de dărâmare a vechii magazii în podul căreia se găsea depozitat zece de mii de kgr. tutun, administratorul Anton Gheorghe a pus muncitorii să care tutunul cu brațele în podul altei magazii, jos și sus pe scări cu niște lăzi fără a se preocupa de a găsi o metodă mai omenească.

De aceea tovarășul deputat Geltz Filip, președintele Consiliului sindical județean, a caracterizat cât se poate de bine pe unii tehnicienii dela CAM în ședința lunară a muncitorilor, spunând că ei se complac într-o atitudine delăsătoare și nu caută nici un moment să colaboreze cu muncitorii și prin cunoștințele lor să aducă inovații în muncă pentru a ușura eforturile oamenilor muncii, cum aveau atâtea și atâtea exemple în alte fabrici din Arad.

Aceasta fiind situația, se poate vedea clar ce străduințe trebuie să facă muncitorii dela CAM Arad ca în cadrul întrecerilor în producție la care sunt angajați cu depozitul de fermentare din Ocna-Mures să depășească programul lunar de producție cu 146 la sută, așa cum au făcut în luna Iulie.

și comitet de fabrică, că administratorul Anton Gheorghe, care este și administratorul cantinei are o grămadă de nereguli la activul lui în ceea ce privește mersul cantinei.

Astfel, acest administrator se folosește numai de bonuri simple de mână la cumpărarea de alimente pen-

tru cantină, desemnate de nimeni, fără nicio justificare, lucru pe care contabilul și conducătorul depozitului inginer Rusu Ioan îl acceptă.

Același administrator refuză să ridice alimentele repartizate cantinei de către Direcțiunea comercială județeană, ca ulei, făină, zahăr, etc., desigur pentru că la cumpărarea acestora se eliberează factură în toată regulă și strict oarecum socotilele domnului administrator.

E curios faptul că în timp ce prețul alimentelor scade pe piață, costul mesei s'a urcat din lună în lună. Astfel în luna Aprilie costul unei mese era de 19.45 lei, în Iunie de 21.93 lei, în Iulie 32.50 lei, iar în luna August costul unei mese a ajuns la 34 lei, fără pâine bineînțeles. Așa se explică faptul că în

## Ce trebuie făcut pentru îmbunătățirea situației?

Cum se poate remedia această stare de lucruri dela CAM?

În primul rând Partidul, respectiv organizația de sector trebuie să se ocupe energic de CAM. Cuvântul Partidului prin presa de Partid, să fie introdus în mai mare măsură în rândurile angajaților, pentru că cuvântul Partidului este forța mobilizatoare și îndrumătoare a muncitorimii. Să se realizeze o colaborare strânsă între Partid, comitet de fabrică și sindicat, ceea ce până în prezent nu se poate spune că a fost.

Tovarășii muncitori și muncitoare au datoria ca în zările de perete din întreprindere, să nu mai trateze probleme generale, ci să se ocupe de realitățile de care se isbesc în fiecare moment în locul lor de muncă. Problema cantinei trebuie de mult sesizată în gazetele de perete.

Propaganda vizuală e inexistentă la CAM. Să fie oțelate lozinci mobilizatoare la luptă și la muncă. Membrii de partid din întreprindere au datoria de a ține mereu trează vigilența, de a sta de vorbă cu ceilalți angajați pentru a le ridica necontenit nivelul politic și de a-i înarma cu cunoștințele marxist-leniniste.

Trebuie luată o atitudine hotărâtă și față de direcțiune, pentru a o îndruma pe drumul colaborării cu comitetul de fabrică în vederea rezolvării diferitelor probleme.

În ce privește îmbunătățirea condițiilor de muncă din întreprindere, direcțiunea trebuie să se ocupe foarte temeinic de această problemă. Dacă prin

Aprilie au luat masa 100 de muncitori și muncitoare, iar astăzi angajații ne mai putând face față costului mesei, au mai rămas abia 60 de angajați care mănâncă la cantină.

Ori, dacă pe lângă fiecare fabrică și întreprindere este astăzi cantină, aceasta e o cucerire a oamenilor muncii și ea trebuie să ușureze traiul muncitorilor și nu să îngreuneze așa cum se întâmplă la CAM.

Faptul că regia cantinelor este suportată de către întreprinderi, are același scop de a face cât mai largă participarea muncitorilor pentru a lua masa la cantine.

O altă constatare a fost că nici comitetul de fabrică nu funcționează așa cum trebuie, că tovarășii și tovarășele din comitet nu sunt destul de energici. Atunci, când au observat cea mai mică neregulă manifestată în orice domeniu era de datoria lor să sesizeze forurile în drept, Partidul, sindicatul, ca să fie luate măsurile necesare. Și mai ales să nu uite comitetul de fabrică că problema cantinei nu a fost rezolvată prin înlocuirea administratorului cantinei, ci să vegheze să nu se mai repete cazurile cu carnea stricată, cu „făină amestecată cu gips”, cu balul, etc., etc.

introducerea sistemului sovietic metoda de fermentare se îmbunătățește, în afară de aceasta, direcțiunea trebuie să fie preocupată de introducerea de noi metode și în celelalte operațiuni.

Să înfățișeze forurilor superioare situația existentă în întreprindere și să ceară aprobări de fonduri pentru înzestrarea magazinelor cu prese mecanice, cu câruciore sau vagonete, cu macarale și alte aparate necesare. Să se lină seama de ceea ce ne învață marele dascăl al proletariatului de pretutindeni, Stalin, că „omul e cel mai de preț capital”. „Nu prin extenuarea fizică a muncitorului să se urmărească majorarea producției, ci prin invenții, prin inovații și prin noi metode de lucru” — ne învață Partidul nostru.

Tehnicienii, — totși nu numai unii — să colaboreze cu muncitorii pentru prin cunoștințele lor, prin munca lor, să ușureze eforturile muncitorilor, să îmbunătățească procesul de producție. În această direcție tehnicienii dela CAM au exemple grăitoare în felul de comportare a tehnicienilor dela Astra, CFR, Indagrara, etc. unde numeroase inovații ale tovarășilor tehnicieni și maistrilor au introduse în procesul de producție.

Cât despre neregulile dela cantine, ele să fie cercetate cu amănunțime și cei vinovați să fie deforți justitiei populare.

Toate acestea duse la bun sfârșit, vor schimba radical situația la Depozitul de fermentare CAM-Arad, și această schimbare va îmbunătăți procesul de producție, va ușura eforturile oamenilor muncii și va îmbunătăți condițiile de muncă și de trai ale muncitorilor.

ȘTEFAN I. SIMON

**Farmacia ÜBERALL s'a mutat!**  
În B-dul Republicii 89 (lângă Dacia)

Se constată deosebit că nu există nici cea mai slabă urmă de colaborare între direcțiune

## Comemorarea minerilor căzuți la Lupeni și a luptătoarei Haina Lischitz — Marți la Palatul Cultural —

Se împlinesc 19 ani dela groaznică masacră dela Lupeni, când 22 de mineri au căzut răpiți de gloanțele prefectului Rosvany, trimis în fruntea jandarmilor — umbrași de către criminalii poporului Măria, Vaida și Mihalacha, să trădeze revolva justă a muncitorilor, explodată până la sânge.

În 1929 capitalismul a intrat în criză. Atunci când țândra Uniunii Sovietice a pornit pe drumul luminos al cuceririi unui trai mai bun pentru cei ce muncesc, atunci când primul plan cincinal a început să-și arde toadzele, lumea capitalistă a fost zguduită de o criză economică acută. Capitaliștii și lachozii lor au găsit leacul potrivit: aruncarea greutăților pe spina muncitorimii. Au urmat concedieri în masă, reduceri de salarii, mărirea numărului orilor de muncă.

Minerii duceau o viață deosebit de grea. Cu un salariu de miserie, flămânzi și ruși erau nevoiți să muncească 12 ore în condițiuni grele. Zilnic cădeam minerii ca secile în neamșire.

Nu mai putând suporta asprele condiții de muncă, minerii auând în frunte membrii Partidului Comunist Român, în grme unei vedine

ținute în ziua de 4 August, au declarat grevă și au ocupat uzinele electrice, cerând ca să li se acorde drepturile juste. A venit călăul Rosvany, a urmat măcelul, închisorile, arestările, reluarea muncii sub amnistările batonetelor.

Federația Națională a Fostilor Deștinați și Internați politici antifasciști org. jud. Arad, Marți după masă la Palatul Cultural, organizează comemorarea eroicilor luptători pentru cauza muncitorească, Haina Lischitz, secretara Tineretului Comunist și mărșii dela Lupeni, asemănătoare celei perioadă de luptă a clasei muncitoare, perioada începutului crizei economice.

Minerii din vremea stăruții acestui țărănesc timpuriu de libertate deplină, bucurându-se de grija guvernului și a Partidului Muncitoresc Român. Ei depășesc și suprădepășesc norma de lucru demonstrând prin actiunile atremamentului lor față de regimul de democrație populară. Si vor păstra mereu vie, precum trăsăga clasei muncitoare din Republica Populăra Română, memoria jertfel eroice a luptătorilor, pentru o viață mai bună oamenilor muncii.

## Transportul pe C. F. R. al fructelor, legumelor și zarzavaturilor

În conformitate cu dispozițiunile Direcțiunii de Studii și Planificare din Ministerul Comerțului, prin care se face cunoscut că lesirea din jud. Ilfov, a fructelor, legumelor și zarzavaturilor de orice fel este interzisă, Direcțiunea Generală CFR a dat stătuimilor de cale ferată din cuprinsul județului Ilfov dispozițiuni să nu mai primească spre expediere niciun transport de fructe, legume și zarzavaturi de orice fel,

adresate altor stațiuni decât cele din jud. Ilfov.

Excepție dela aceste dispozițiuni se va face numai cu aprobarea Direcțiunii de Studii și Planificare din Ministerul Comerțului.

Transporturile produselor de mărșă, predate de stațiunile din afara județului Ilfov, pentru orice destinație, ca și cele predate în și pentru stațiunile cuprinse în jud. Ilfov, se vor primi la expediere pe CFR fără nici o restricție.

## INFORMATII

**PATRIOTUL**  
Organ al Partidului Muncitoresc Român pentru județul Arad  
Redacția:  
Bd. Republicei No. 85 (fost Maria)  
Telefon: 1689.  
Administrația:  
Palatul Teatrului Municipal  
Telefon: 1692.  
(Taxa poștală plătită în numerar conf. aprobării Dir. PTT 63964)  
Redacția de noaptea tipografică.  
Tel. 26-77. Cont CEC 87.915

— AVIZ PENTRU CONTABILII AUTORIZAȚI. Cu începerea de la 10 crt. la cuitul seara a contabililor practicieni (Bul. Republicii 93 în locuul Sindicatului Funcționariilor Particulari, se recapitulază lecțiile din legislația fiscală, drept comerț, contabilitate (contabil normată) și calculație. Contabilii autorizați pot asista la aceste cursuri de informare în vederea unui examen de expert contabil. Întreg materialul predat fiind cert și la acest examen. — Cursurile sunt gratuite.

— DOSAR Nr. 325—1948. Cu puț Porăreilor Tribunalului Area Publicațiune Nr. 2474. Se publică spre cunoștința generală că în ziua de 20 August 1948 ora 11, se vinde la licitație publică în Area Cătea Armaiei Roșii Nr. 77, avrea mobilă urmată a debitoarelor fan Matilda născ. Matyuga, compoziție din un pian marca „Dorr” și alte obiecte specificate în procesul verbal de urmărire dela dosar, pentru despăgubirea creditorului Elyng Ladislaw, cu suma de 100 milioane capital procent și cheltuieli de judecată. Portretul sef, sa. D. Scora 3161.

— COMUNICAT IMPORTANT PENTRU VANATORI. Administrația de vânătoare a Județului Arad, comunică, prelungirea termenului pentru eliberarea permiselor de vânătoare, până la data de 1 Septembrie a. s.

— SINDICATUL FUNCȚIONARIILOR ȘI ANGAJAȚILOR PARTICULARI DIN ARAD, prin această aduce la cunoștința membrilor, că cei cari doresc să participe la seria III-a, bote Govora, cu plecarea Luni seara la orele 20, se pot înscrie mai trziu Luni, până la orele 11, înainte de masă.

## Farmacia de serviciu

Azi și în noaptea de Duminică spre Luni sunt de serviciu următoarele farmacii: Omescu, (Bul. Republicii colț cu str. Alexandri), Jiga, (Piata A. Ioncu), Niedermayer, (în palatul sârbesc), Salvator, (Bul. Republicii).

Luni și în noaptea de Luni spre Mărti sunt de serviciu următoarele farmacii: Reiner, (Str. Petșii), Weichelt, (Str. Metianu), Jankó, (Bul. Republicii), Frsenki, (langă fabrica IIA), Böhm, (Grădite).

## Obiecte diferite și marfuri bune pentru oamenii muncii la

### STOIKOVITS IOSIF

atelier fotografic

ARAD, Bul. Republicei 82

### „D O X”

Încălziminte pe carteră. — A R A D  
str. I. C. Frimu 2-4.

Reparați aparatele de radio și bicicletele la firma  
**GIAGIS (fost Hammer)**  
ARAD, Bul. Republicii 54.  
Telefon 31-47

Vopsește și curăță cel mai frumos  
**KNAPP ALEXANDRU**  
Vopsitor și curățitor chimic  
Prăvălie; Str. Frimu 2-4  
Atelier; Str. Episcop Radu 10

**Măriaș Maximilian**  
COLONIALE  
A R A D  
Strada Matei Corvin 1

Costume, paltoane execută  
leproșabil  
**Săneș Ladislaw**  
CROITOR  
A R A D, Strada Eminescu 28.

**Hippach Francisc**  
TAPITER  
Strada Ecaterina Teodoroiu 4  
EXECUȚIE IREPROSABILĂ

„Texticomert”  
Magazin pt. desfacerea articolelor de textile raționate  
ARAD, Bulevardul Republicii 95.

ATELIER ELECTRO MECANIC  
**Zăna Gheorghe**  
execuțim instalații electrice și reparații de tot felul, ajustez și nicheliez. ARAD, Bul. Republicii 39.  
telefon: 12-95.

Dormitoare, camere combinate și frigerii, bucătării, recamiere, șezlonguri și dormeze cele mai estine  
**Polonyi**  
ARAD Bulevardul Republicii 47.

## Handoca & Lazar

Exportatori Arad Piata Avram Iancu 21 — Tel. 19-32

Varighete, ceas brăjară, ceas de buzunar  
obiecte artistice antice și diferite cristaluri, covoare persane de vânzare la

## Văd. lui Coloman Harimann

Magazin de comision.  
A r a d, Bul. Republicei 98.  
Telefon 21-14

# La un an dela lansarea reformei monetare

(Urmare din pag. 1-4)

depunilor și respectarea deplină a drepturilor reciproce, au contribuit și ele la dezvoltarea industriei noastre.

Pe drept cuvânt a constatat tov. Gheorghiu-Dej că „este pentru prima oară în istoria relațiilor economice și politice ale României că o mare putere învingătoare în război, urâtă înțelegere și solitudine prietenească față de un stat mic și învins. Este evident că numai un stat socialist, cum este URSS, poate adopta o astfel de poziție”.

Fiind realizată pe baza producției naționale și cu sprijinul economic al URSS, reforma monetară n-a dus la stărbirea independenței noastre economice și politice — cum era cazul cu ocazia stabilizării din 1929, făcută de manșisti, — ci dimpotrivă, a consolidat această independență.

## 5

În ceea ce privește producția noastră agricolă, recolta de grâu a fost în anul 1947 submediocră, ea a fost compensată de recolta de porumb și de ajutorul primit în cereale din partea Uniunii Sovietice.

Colectările care se fac anul acesta, în vederea asigurării hranei popoului muncitor și pentru crearea unui excedent pentru export, sunt și ele în strânsă legătură cu lupta care se duce pentru susținerea stabilizării.

Măsurile care au fost luate în vederea asigurării echilibrului bugetar, servesc la fel acest scop. La un moment dat — datorită sabotajului reprezentanților burgheziei în guvern, ministrul tătarăscian Alexandrin — echilibrul bugetar era periclitat. În perioada 15 August — 7 Noiembrie 1947 bugetul prezenta un deficit considerabil și ministrul Alexandrin făcea merwa apel la Banca Națională pentru a putea acoperi sarcinile bugetului. Era o situație care periclita însăși reușita reformei monetare. Abia după 7 Noiembrie, când Ministerul de Finanțe a fost preluat de tov. Vasile Luca, după introducerea unei politici financiare democratice, urmându-se evaziunii fiscoale, împiedecându-se să se sustragă dela plată cei avuți și cu mari venituri, — s-a putut lichida deficitul bugetar, bugetul a putut să fie încheiat cu excedent, renunțându-se de a se mai face apel la Banca Națională. Investițiile care au fost anunțate zilele trecute, fermează un document măritor al acestei politici financiare nou-născute.

## 6

Inaugurarea unei politici rânduioase de credite, el fiind dirijate spre producție și controlate de Banca Națională etatizată, în vederea programelor lunare de producție, independența și supraîndeplinirea a lor,

buna funcționare a oficiilor industriale, asigurarea unor articole de primă necesitate salariaților la prețuri reduse prin introducerea cartelelor pe puncte, o mai bună aprovizionare a cooperativelor ateste, înființarea magazinelor de Stat —

toate acestea au contribuit la susținerea și reușita stabilizării monetare al cărei principal scop era — așa cum preciza tov. Gheorghiu-Dej — crearea condițiilor economice pentru a putea fi duri o viață mai bună popoului nostru.

## Se acordă debitanților credite în timbre și efecte postale

Direcția generală P.T.T. a fost sesizată de upsă de timbre și efecte postale, la unele debite din Capitală și provincie.

Intrucât această lipsă nu se datorează micșorării stocului de timbre și efecte postale din depozitele P.T.T.-ului, Direcțiunea generală P.T.T. a hotărât să înlăture acest neajuns, prin acordarea de credite, în timbre și efecte postale, până la suma de 5000 lei. Beneficiara de aceste credite toate debitele C. A. M. din Capitală și cele din localitățile cu oficii de reședință principală și anume: Arad, Bacău, Brașov, Constanța, Craiova, Huși, Galați,

Iasi, Ploești, Sibiu, Satu Mare, Timișoara și Tg. Mureș.

Rambursarea creditului se va face în cinci rate lunare egale.

Pentru obținerea acestor credite, debitanții din localitățile menționate se vor adresa oficiului P. T. T. din localitatea respectivă, care a primit dispoziții în acest sens.

Direcțiunea generală P. T. T. roagă publicul să denunțe pe acei debitanți care și după obținerea acestor credite vor continua să nu aibă în debit timbre și efecte postale pentru a se lua măsuri împotriva lor.

## La închiderea editiei

### Regionala Arad a înregistrat un succes deplin în semifinalele de box ale CUS dela Timișoara

În cadrul semifinalelor de box din campionatul provincial al Cupei Unității Tineretului care se dispută la Timișoara, regionala Arad a înregistrat un succes deplin, reușind să se clasere în probele finale care se dispută azi dimineață cu întreg lotul de pugilisti.

În mod special au plăcut victoria fulgurantă ale lui AMAR IONEL și ZABOȘ FRANCISC, care și-au alinat adversarii și abandonat la urma loviturilor primite. Victoriile frumoase au mai înregistrat Cucuiatu Augustin și Opris. Rezultatele tehnice ale semifinalelor de box sunt următoarele:

cat. cocos: Stoikovits (Tim.) b. p. Stefan Ciu (Craiova)  
cat. cocon: AMAR (Arad) b. abandon pe Mare (Ploesti)

cat. pandă: Fodor (Tim.) b. p. Draghici (Craiova)  
cat. ușoară: ZABOȘ (Arad) b. abandon Opris (Craiova)  
cat. semi-mijlocie: CUCUIATU (Arad) b. p. Todor (Timișoara)  
cat. semi-greă: OPRIS (Arad) b. p. Trancă (Craiova)  
cat. grea: Szares (Tim.) b. p. Contuz (Craiova)

Matchurile finale se dispută azi dimineață la Timișoara și pe program figurează întreg lotul arădean. Față de frumoasele rezultate realizate în semifinale, suntem siguri că vor reuși și în finale să obțină deosebiți rezultate pozitive, mai ales că aici se va forma lotul care va concura la București în campionatele finale ale Cupei Unității Tineretului la 11 Septembrie.

### AMEFA-Astra și Indagrara dispută azi finalele cupei jubilară a grupării „Z Tricolor”

Pe arena Gloria ieri după amiază în fața a peste 1000 de spectatori au avut loc primele jocuri din cadrul cupei jubilară a grupării muncitorești F. Z. TRICOLOR, care sărbătorează aniversarea a 22 ani de activitate. În primul match s-au întâlnit INDAGRARA și F. Z. TRICOLOR, rezultatul final 3:0 în favoarea divizionarilor. În matchul secund AMEFA-ASTRA a reușit o splendidă performanță, învingând pe ITA II cu 1:0 după ce în majoritatea timpului au presat poarta textiliștilor.

Azi, începând dela orele 16 se

vor disputa meciurile între ITA II — și F. Z. TRICOLOR (pentru locul 3 și 4) precum și cel dintre AMEFA-ASTRA — INDAGRARA care va decide câștigătorul frumoasei Cupe de argint pusă în joc de gruparea organizatoare.

## IN ATENTIA ANTRENORILOR

Pentru mâine, Luni 16 August la orele 19 sunt convocați la sediul federației OSP toți antrenorii care sunt obligați a avea asupra lor carnetele pentru viață. Lipsa dela această sedință atrage dela sine anulara carneului.

Caracterul profund democratic al reformei monetare, care a lovit în capitalul speculativ, ducând la o nouă distribuire a venitului național între clasele sociale din țara noastră, a servit acest scop.

În perioada care a trecut dela 15 August 1947, clasa muncitoare a înregistrat — datorită luptei condusă de Partidul Muncitoresc Român — o serie de importante succese. Avem o monedă solidă și — datorită majorării producției — prețurile sunt în scădere. Puterea de cumpărare a salariilor a în continuă creștere, nivelul de trai al salariaților, al oamenilor muncii în general se îmbunătățește.

Aniversarea de un an a lansării reformei monetare ne găsește cu sectorul de Stat în economia noastră națională mult îrgit: s-a realizat actul revoluționar al naționalizării principalelor întreprinderi industriale, a celor bancare, de asigurări și transportari. Principalele mijloace de producție sunt în mâna popoului muncitor.

Produsul nostru din și în zi. În țară o mai bună organizare a producției, la mărirea productivității muncii contribuie în mare măsură întreprinderile în producție, care în azi — după realizarea naționalizării — caracterul unor întreprinderi socialiste.

Făcând un bilanț al anului care a trecut dela 15 August 1947, clasa muncitoare, oamenii muncii din țara noastră — conduși de Partidul Muncitoresc Român — sunt hotărâți să ducă mai departe lupta pentru consolidarea stabilizării monetare, pentru consolidarea și dezvoltarea întreprinderilor noastre naționalizate, creînd astfel premisele trecerii la o formă superioară de dezvoltare economică, la economia planificată.

## Examenul examenelor particulare

BUCUREȘTI. (Agerpres). Ministerul Învățământului Public comunitar: Examenele particulare finale, de diferență sau de corectivă din sesiunea Septembrie, care urmau să aibă loc între 20 August și 5 Septembrie, 1948, se amână la o dată ce se va anunța ulterior.

## Accidentalul mortal de tramvai

Eri după amiază la orele 6.30 s'a întâmplat un accident mortal de tramvai, în fața Administrației Financiare. Victima acestui accident este văduva Grînhut Carol de 80 de ani, din Arad.

Accidentul după primele constatări făcute, se datorește victimei, care fiind surdă n'a auzit sonorul dat de wamman, care desi a frânat n'a putut opri la timp, distanța dintre punerea frânei și victima fiind prea mică. La fata locului s'a deplasat atât poliția care continuă cercetările cât și procurorul Moises cu. Cadavrul a fost ridicat și transportat la morgă.

## IN ATENTIA SINDICALISTILOR

În legătură cu reducerile la prețurile biletelor pentru sindicalisti, cu ocazia prezentării filmelor sovietice, anunșăm că aceste reduceri se vor anunța dela caz la caz prin reclamele cinematografele respective, ele urmând să fie aplicate numai la a patra sau a cincea zi de rulare a filmului.

# A. I. Vâșinski a respins propunerile de participare a țărilor neriverane în Comisia Dunăreană

— Un aspru rechizitor la adresa planului Marshall —

BELGRAD. În ședința de Vineri a Comitetului General al Conferinței Dunărene, A. Vâșinski, ministru adjuncat al afacerilor externe și șeful delegației sovietice a făcut o amplă expunere privitor la amendamentele reprezentanților puterilor apusene. Aceste amendamente au încercat să dovedească că ar fi necesară admiterea în Comisia Dunăreană și a reprezentanților țărilor nedunărene, precum și a reprezentanților Austriei și Germaniei.

A. Vâșinski referindu-se la discursul delegatului american, care a afirmat că planul Marshall servește interesele popoarelor Europei și este binefăcătoare pentru popoarele participante și că poporul sovietic a primit cu satisfacție participarea la acest plan.

A subliniat că planul Marshall nu este deloc un plan altruist și nu servește refacerea Europei și este binefăcătoare numai și exclusiv pentru marile corporații și monopolistii din Statele Unite.

## PLANUL MARSHALL ÎNSEAMNA UN DICTAT ECONOMIC

Delegatul sovietic a arătat că, planul Marshall are ca scop trimiterea mărfurilor americane pentru țările din Europa, mărfuri care nu mai găsesc consumatori pe piețele din Statele Unite, iar monopolistii nu reușesc să profite și fac aceste trimiteri de mărfuri în Europa în sarcina bugetului Statelor Unite, cu alte cuvinte în sarcina contribuabilului american.

Sub un alt aspect delegatul sovietic subliniază că planul Marshall înseamnă un dictat economic pentru țările mai slabe,

pentru că administrația planului Marshall prevede că 50 la sută din mărfurile americane destinate țărilor europene, trebuie transportate pe vasele americane, astfel că marina comercială a țărilor europene suferă din această cauză. A. Vâșinski arată că atunci când Olanda a încercat să încalce această dispoziție, a fost sancționată cu sistarea ajutorului american pe un timp anumit. Delegatul sovietic dovedește că nu există drepturi bilaterale în legătură cu planul Marshall, pentru că guvernul laburist englez a fost nevoit să revocă dispozițiunea despre etatizarea industriei grele, altfel n-ar fi primit ajutorul american în cadrul planului Marshall.

Discutarea planului Marshall nu cade în competența acestei conferințe — a spus A. Vâșinski, — dar am ținut să clarific problema planului Marshall, pentru că reprezentantul american vorbea mereu despre ajutoarele puterilor apusene și în favoarea țărilor dunărene.

Există două feluri de colaborări între țări. Una este cea prevăzută în conferința de pace de la Molotov pe baza respectării su-

veranității țărilor mici, iar cealaltă formă este când un stat sau mai multe state exercită o dominație economică și politică asupra țărilor aservite.

În continuare, delegatul sovietic arată că reprezentantul Franței, Thierry, el însuși a susținut în 1938, că delegatul francez în Comisia Dunăreană de atunci nu avea alt rol decât un fel de arbitru între statele dunărene, pentru că acestea nu sunt în stare să aranjeze singure problemele lor.

## STATELE DUNĂRENE N-AU NEVOIE DE ARBITRI

— De atunci a curs multă apă pe Dunăre — a spus A. Vâșinski — și statele dunărene au deja suverană sentință atât pe reprezentantul Franței, cât și pe cel al celorlalte puteri apusene de această sarcină.

Delegatul sovietic arată mai departe că kongresul Panamerican din 1889 și 1933 a declarat că navigația pe toate căile fluviale și maritime trebuie să fie controlată numai de țările riverane. Astfel și navigația pe canalul Panama este controlată numai de statul Panama și Statele Unite.

În privința observațiilor reprezentanților americani că, Uniunea So-

vietică este o țară riverană sau ba, delegatul sovietic dovedește că așază de fapt că Ucraina este un stat dunărean și Uniunea Sovietică trebuie să fie considerată ca atare, harța arătând clar situația geografică la confluența Prutului și Dunării pe teritoriul sovietic. După ce dovedește caracterul riveran atât al Ucrainei, cât și al Uniunii Sovietice, oratorul pune întrebarea:

*oare există vreun harț pe lumea de unde s-ar putea arăta că Dunărea traversează vreun teritoriu din Marea Britanie? Delegatul sovietic se referă de altfel și la discursul senatorului american Vandenberg din 10 Octombrie 1946, în care a fost recunoscut și stabilit că Uniunea Sovietică este o putere dunăreană.*

Atunci n'a existat nici o îndoială în această privință — spune delegatul sovietic — dar de atunci politica britanică și americană doresc să prindă multe lucruri altfel.

În privința Austriei și Germaniei delegatul sovietic precizează că admiterea Austriei nu poate fi aprobată până când tratatul de pace nu este încheiat cu această țară, iar înțelegerea în această chestiune nu se poate pune în sarcina Uniunii Sovietice.

La fel stă chestiunea în legătură cu participarea Germaniei în Comisia Dunăreană.

## PROBLEMA GERMANIA TREBUE SOLUȚIONATĂ ÎN ANSAMBLUL EI

— Problema germană — a accentuat A. Vâșinski — trebuie să fie discutată și rezolvată în ansamblul ei pe baza convenției dela Potsdam.

Admiterea Germaniei în Comisia Dunăreană — spune în continuare delegatul sovietic — este numai o problemă parțială și depășește sfera noastră de activitate. Problema germană trebuie să fie soluționată și Uniunea Sovietică era totdeauna aceea putere care s'a lezat de respectarea convenției dela Potsdam.

În încheiere delegatul sovietic precizează că,

*se opune propunerii puterilor apusene de a admite și țările neriverane în Comisia Dunăreană, precum și admiterii Austriei, până când tratatul de pace nu este încheiat cu această țară. În privința Germaniei constată la fel că admiterea acestei țări nu poate fi ridicată în această conferință, problemele în legătură cu Germania fiind indivizibile, a căror soluționare sunt în ansamblul lor de competența Consiliului Miniștrilor de Externe.*

A. Vâșinski termină cu propunerea de a se adopta articolul 5. al proiectului sovietic în textul lui prezentat și neschimbat.

# Băncile arădane cari trebuie să intre în lichidare potrivit decretului Prezidiului Marei Adunări Naționale

## Situația băncilor populare și a personalului băncilor dizolvate

După cum am anunțat în numărul nostru de ieri, întreprinderile bancare și institutele de credit de orice fel, se consideră deplin drept dizolvate și intrate în stare de lichidare.

Se exceptează Banca Națională a României S. A., Societatea Națională de Credit Industrial S. A., Casa de Economii și Cecuri Poștale (C. E. C.), Casa de Depuneri și Consignațiuni, precum și întreprinderile bancare și institutele de credit înființate printr-o convenție specială între Statul Român și un Stat străin și al căror capital aparține ambelor state.

Băncile și institutele de credit din Arad și județ care au intrat în lichidare înainte de apariția deciziei din 13 August și care își continuă operația de lichidare sunt: Banca Arad-Cenădană, Banca de Comerț din Arad și Casa de Pastrare din Rovine.

Decretul prezidial din 13 August care prevede desființarea întreprinderilor bancare și institutelor de credit pe teritoriul județului Arad, atinge o singură instituție de credit și anume Banca Victoria S. A.,

care are centrala la Arad și care în baza prezentei decizii se desființează și intră de drept în lichidare. În afară de numita bancă, se mai desființează și Prima Casă de Pastrare din Glogovaț, care de fapt nici nu mai există, neavând nici sodiu și intră în lichidare de drept.

Dela prevederile decretului prezidial sunt exceptate:

a) Instituțiunile de credit, asigurare, pensuni și ajutoare, cu caracter profesional și mutual, precum și acelea constituite de funcționari publici sau particulari, care conform statutelor sau legilor organice, fac operațiuni numai cu membrii lor, dacă sunt constituite ca persoane juridice, cu rezerva dispozițiilor art. 8, alin. 3 și 5 din prezentul decret;

b) Societățile cooperative de credit a căror membri sunt salariați sau pensionari publici sau particulari, în proporție de 2/3 din numărul total al membrilor, au obligațiunea ca în termen de o lună dela data intrării în vigoare a prezentului decret, să decidă prin organele legale, cu sau fără putere funcțională decât cu membrii salariați sau pen-

sionarii publici sau particulari și să vor face operațiuni numai cu membrii lor.

Situația celor câteva mii de bănci populare, a fost deasemenea clarificată. Anume, în cazul când își vor schimba în termen de 30 zile obiectul social de activitate, devenind cooperative economice (de producție, aprovizionare, etc.), atunci nu vor mai fi supuse lichidării.

În ce privește situația personalului dela întreprinderile bancare și institutele de credit care intră în lichidare, decretul prezidial precizează că pe data intrării în vigoare a decretului de față și prin efectul acestui decret se denunță de plin drept contractele de muncă, cu sau fără termen, ale întregului personal.

Denunțarea contractelor de muncă se face cu plata unei indemnizații egale cu aceea prevăzută de art. 1, litera a, din deciziunea Nr. 36 din 1947, oșebit de drepturile pentru concediu de odihnă neacordate, prevăzute la art. 2 din deciziunea Nr. 47 din 1947 a Comisiei Ministeriale pentru Redresarea Economică și Stabilizarea Monetară.